

Introdução¹

Livro manuscrito intitulado “*Libro de Oraçoins ao Alticimo Deos todo Pedrozo*”, de noventa e nove páginas em folhas azuis pautadas de 15x10 cm e capa de couro castanho. Foi provavelmente escrito na primeira metade do sec. XIX.

Está dividido em três partes.

A primeira, de 74 páginas, intitula-se “*oraçoins*”, contém várias orações, muitas têm indicações a que são dedicadas ou em que situações se devem rezar.

A segunda “*Couzas Devinas*”, de 16 páginas, é dedicada à descrição de preceitos religiosos, assim como passagens bíblicas.

A terceira, de 7 páginas contém uma lista de datas de nascimentos, casamentos e óbitos (com os respectivos nomes).

Transcrevemos o manuscrito o mais fielmente possível (ie respeitando a ortografia, quebras de linhas, sobreposições de palavras, etc).

O topo de cada página contém, entre parentises rectos, o número da página e o nome da secção (os parentesis não constam do original). Quando não conseguimos decifrar alguma palavra esta é representada por pontos de interrogação. Existem também algumas notas de roda-pé com indicações, referencias, ou a chamar a atenção para determinado ponto ser revisto.

Este manuscrito foi transcrito² em 1928³ para o *Ha-Lapid*⁴ (periódico do *Movimento do Resgate*, nessa altura o Capitão Barros Basto fez várias visitas a Rebordelo, sendo mesmo lá estabelecido um núcleo do movimento).

Muitas destas orações (ou versões semelhantes) estão publicadas em diversas obras, e algumas delas são idênticas às existentes em processos crime da Inquisição.

Transcrição do manuscrito de Rebordelo

Libro de Oraçoins ao Alticimo Deos todo Pedrozo

Para empessar a rezar
pella Manhão quando se jejua
diante de vos Snr. venho.

Eu ZeZa⁵ nonja por falta
de Pão nem de nada minhas
carnes a infraquecer meu
sangue escristo no Ceo eu
esperando pela vossa divina
vensa adonai Amen.

Meu Deos me dai Aucillio
p.^a bos fazer este dia de perces⁶
em nome do sr a Donai Amem

[2 oraçoins]

Ofrecimento p.^a o Meio dia
eu p.^a A noitinha com sol
salvo santo Bendito seja⁷
o teus santos Nomes snr no ceo
e na terra sois estrella penetran-
te janela da corte selestial
o Piadozo snr emparo da
minha vida Paraizo da m^a
Alma por quem chamas
duas mil vezes minhas oraçois
ofrecendo não como devo⁸ senão
co ? pollo digno sr. este Meu jejum
esta minha pinitencia seja
posta e apresentada No tribunal
Debino do sr. o Mal feito por bem
feito o Mal rezado por bem rezado
o Mal atento por bem Atento Mal aseite
por bem aseite.

[3 oraçoins]

Aseita sr. esta minha penite-
ncia como aseitaste o sacraficio
de ABrahão Para por elã^{me} dares
Perdão os Meus Pecados salvação
A minha Alma por esta Penite-
ncia que nos faremos por esta
mesma nos Ajunte o sr. No lug

[1]

¹v0.9u[Id: manuscrito-Rebordelo.lyx,v 1.11 2000/03/29 22:09:10 cvs Exp \$]

²Comparar esta versão com o que foi publicado no Ha-Lapid

³?

⁴N. 10, 11, 12

⁵JeJa (a primeira letra é a mesma usada na palavra jejum!

⁶?ver no original

⁷{salvo santo Bendito seja}^ {eu p. ^a A noitinha com sol}

⁸?

ar dos seus escolhidos Para nos dar
Pas e quietações e he fertuna da sua
Bendita Mão com que Nunca
Nos esqueçamos do teus santos
e Benditos Nomes a Donai Amem.

Para Empeçar a rezar a tarde

Diante de bos sr venho a empesar
a rezar Meu Deos me dai Aucillio
para bos Louvar em grandecer
em Nome do sr Adonai Amem.

[4 oraçoins]

Diante de vos Snr. venho
Afrecervos este meu jejum
esta minha Pinitencia esta
minha istelencia⁹ estes meus
Loubores estas minhas oraçoins
mas Aseitai o Mal rezado
por bem rezado o Mal feito por b
em feito o Mal Atento por
bem atento o mal aseite por bem
aseite p.^a q vos sr me salveis
minha Alma e nos Libreis
de em nemigos e nos dai Pas
e quietação enos Afertunai
em todo enos Avensoai em tudo
e nos vallei em tudo Pella vo ça
emfenita Mezericordia
em Nome do sr. Adonai Amen.

[5 oraçoins]

Britude que Deos botou
a Brahão abrahão a Iza
Iza A Jaco Jaco aseus
Filhos Botai sr sobre min
e a couzas minhas a boça Hon
rra e vosa gloria e voso
santo sacrificio Em Nome
do sr a Donai Amen

Por Mim Loubem teus Corobins
os Anjos e os santos e os sara
fins bos Loubem em gradeção
e Pesão a bos sr por mim Amen

Criaturas q sois oBras do sr
a Bensoai todas Louvai ???¹⁰
exaltai ao mesmo sr eterno¹¹

⁹? abstinência segundo A. Paulo in“Os Judeus Secretos em Portugal”

¹⁰?ver no original

¹¹? ver no original

[6 oraçoins]

iternamente Anjos do sr
Loubaio os ceos Loubaio ao sr.
Agoas estais sobre os çeos Loubai
todos ao sr e vos tão bem vir
tudes do mesmo sr Loubaio todos
sol Lua estrellas do ceo Loubaio
chovoeiros¹² empetuozos
ventos chamados esperitos de Deus
Loubai todos ao sr. fogo calor
do esteio Loubai ao sr orva
lho e giada e gello e frio Lou
vai ao sr regellos e neves enoi
tes e dias Louvai ao sr. Lus
e trevas nubens e relampagos
loubai ao sr APlauda
a terra ao sr. Loubai sobre
exzalte por todos os seclos

[7 oraçoins]

Montes e serras e todas as Hervas
e Plantas Loubai ao snr
Fontes e rios e Mares Loubai
ao sr Peixes grandes e pique
nos com tudo o que Move
nas Agoas e todas as Aves
do ceo Loubai ao sr Feras dos
Bosques B ratos do campo
Filhos dos Homens Loubai
todos ao Snr Israel ao sr
Louve sobre exzalte iternamente
sarcedotes Lebitecos¹³ e servos
do sr. Loubaio espiritos Almas
justas santos e Homildes do cora
ção Loubai ao sr. Ananias
Azarias Micael aPlaudi ao sr¹⁴
Loubaio e sobre exzaltaio

[8 oraçoins]

iternamente sr vos sois
vendito No firmamento
do ceo e Louva vel e glorio
zo e sobre exzaltado por to
dos os seclos

Loubai a o sr o Moradores

¹²? ver no original

¹³? levitas segundo A. Paulo

¹⁴ver no original se existe sr

dos ceos Loubaio Nas Alturas
 Loubaio todos os seus Anjos
 Loubaio todas as suas Birtu
 des Loubaio sol e lua estrellas
 e Lus Louvaio todos Loubai
 ceos dos ceos e todas as Agoas
 que istão sobre os ceos Loubem
 o santo Nome do sr. por q. elle
 fallou e forão feitas estas criatu
 ras ele Mandou e forão criadas

[9 oraçoins]

eLe as estavaleção par a du
 rarem iternamente por
 todos os seclos e pos lhe o percei
 to enao sera perterido Lou
 vai ao sr. criaturas da terra
 Dragois e a Bismos fogo gra
 niço neve jiada ispiritros
 eu ventos das tempestades que
 exzectão a sua Palavra
 e todas as colinas Arvores fruti
 feras e todos os cedros e feras
 do Bosques e todos os gados
 domesticos e Aves pena
 Reis da terra e todos os pobos
 Principes e todos os juizes da te
 rra Mancevos e Mancevas
 velhos e Moços Louvem
 os santos Nomes do sr.

[10 oraçoins]

por que so os seus Nomes
 he Digno de ser exzaltados
 o ceo e a terra asim o comfe
 ção elle exzaltou o Poder
 do seu Povo ele seja Lou
 vado por todos os seus s.^{tos}
 Pellos filhos de Israel Louve
 m o seu ^{santo} ^{santo} Nome no co
 ro e o acompanhem Mesti
 camente os seus Louvores
 com Tambor e pesalterio¹⁵
 porque o sr. se agradou
 do seu Pobo o exzaltara
 e o salvara os santos na glo
 ria saltarão de Prazer e alegria
 nos seus a Pozentos terão

¹⁵ saltério, segundo A. Paulo

[11 oraçoins]

a Maior Alegria os Loubos
 res de Deos istarão sempre
 nas suas vocas e terão
 Nas suas Maos huas espadas
 de dois fios para se vingar
 em das Naçoins emnemig
 as para Ligarem os seus
 Reis e os seus Nobres com ca
 deias e grilhois de ferro para
 exzectarem o juizo e eu¹⁶ sen
 tença contra eles escrita
 este he o gloriozo poder conce
 dido por Deos a todos os seus¹⁷
 santos Loubai ao sr nos se
 us santos Loubai No firma
 mento da sua virtude Lou
 vaio nas suas virtudes

[12 oraçoins]

Loubaio segundo a Multi
 dão da sua grandeza Lou
 vai o em grandeceio ao so
 m da tronveta Louvaio
 com pesalterio¹⁸ e sitarra
 Louvaio com timpano
 e coro de Muzica Louvaio
 com istrumentos de cordão
 e horgão Louvaio com
 timvalles harmonicos Lou
 vaio com timvales de som
 Alegre todo o espirito
 eu tudo o que vive e resp.^{to}¹⁹
 Loubai o sr Em Nome
 do sr a Donai Amen.

[13 oraçoins]

Oração ? gradual
 e ???????????

A Laluiu santos Justos
 onipotente sr Deos iterno
 criador
 que a vistais nas Alturas
 sercado de imenços coros
 de todos Louvado

¹⁶ e a ?

¹⁷ ver no original

¹⁸ saltério, segundo A. Paulo

¹⁹ respira, segundo A. Paulo

Deos forte Deos de Pas
 Pai dos pecadores os Anjos
 por mim bos deião Louvores
 Em grande cavo do Mun^{do}
 Ajuntou o ceo e a terra
 e tudo q.^{to} he vivente

[14 oraçõins]

tudo Louvem em grande
 ção Deos de sabaho²⁰ e de A
 Brahão e de Iza e Jaco
 tudo o santefique em hum
 cantico fiel o Deos
 supremo o Deos de Israel
 Deos firme em quem Ponho
 minha esperança sende
 de Mezericordia e de vingança
 Portege hum pobo afronta
 do de disgraças e loinos²¹
 esta amiaçado
 Tronfar²² a fas de seus emne
 migos Libranos sr. de semi
 lhante Perigos.

[15 oraçõins]

Tem clemencia do teu povo
 que Anda dispreço
 sem ter Pastor
 Ve que contra eles so
 conspirados istão
 muito Liois²³ asanhados
 saciar cem querem eo me
 cidos²⁴ com os seus sangues
 querem nossas vidas
 Não Pormitais Alegralos
 o Deos sobrano com as nosas
 Mortes e com os Nossos danos
 Não desprezeis emnocentes
 vozes iternos e emfames
 Algozes

[16 oraçõins]

Ve se o teu emparo
 nos faltar o seu rigor não

²⁰Sebaoth, segundo A. Paulo (significa omnipotente in hebraico)

²¹?leões, segundo A. Paulo

²²Triunfar, segundo A. Paulo

²³?

²⁴?

podemos escapar

Tu es o Deus de a Donai
 Meu protetor e o meu
 emparo e o meu favor

Teus Milagres Patentei
 oDeos forte em?????

???? crueis entre terror e morte

Teu Braço de vingança
 estende contra quem o²⁵ teu
 Pobo ofende tanto

Castiga oMilha fere e Mata
 quem o teu povo mal trata

[17 oraçõins]

Confundo Lei com Bergonha
 espanto contra quem
 o teu Povo percegue tanto

Mostra lhe de hum modo
 o justiceiro que so tu hes o sr.
 justo verdadeiro

Como A faraho fizeste
 lhe fas a quem o teu Povo
 pertuva a Pas

Libranos como do ijito
 libraste o teu povo
 com o teu poder EmFenito

[18 oraçõins]

Libranos como Libraste
 asuzania²⁶ da impia
 sentença tão tirana
 asim como os Mancevos
 Libraste do fogo Libra
 sr. o teu povo

Libranos como do Lago²⁷
 a Daniel de perigos o povo de Israel

Atendemos como a Judita²⁸
 atendeste que so do impio
 vençes e quizestes

[19 oraçõins]

Libranos grande Deos
 de tão triste penozo catibeiro

Libranos sr. por compaixão
 de quem nos percegue
 sem ter Razão

²⁵?ó ver no original

²⁶?

²⁷?

²⁸?

Libranos sr do seu poder
e a lei vazia e volta contra
eles a sua tirania

dezordem e Raiva por seu
querer huns contra os outros
fas Cemse ver

Pormite sr que confudidos
sejam todos e sejam perdidos

[20 oraçoins]

tuas ???? ???? ????
???? sobranas empregue
castigando os tiranos

Eu sr. bem sei que não
devo deser ouvido pello
m.^{to} q te tenho ofendido
da tua gracia ja descahi
o direito de ser teu filho
perdido

sou emdigno sr de compai
xão porque as minhas
culpas grande sao

Mais Balhame sr avoça
piedade e a vosa clemencia
e a vosa vondade

[21 oraçoins]

Que Pequei eu não o poço
duvidar mais portesto
da minha emendar²⁹
Fortalece grande Deos
meu corasão te render
iterna Adora ça

Contra ti tenho pecado
sr. esqueci os teus perceitos
com o Ror³⁰

Sr. esqueci a tua Lei hua³¹
Mil vezes snr quequei

Pequei snr a fas³² do Mundo
sou emgrato sem ser seg.^{do33}

[22 oraçoins]

O fendido tenho a vosa
Bondade sem pejo esem
temor para piedade

29?

30?

31?

32?

33?

sou o mais emgrato
pecador emdigno seu
dos teus favores mais tu hes
Pay Mezericordiozo e Pay
de Bondade e Pay piadozo

Perdoame os meus Erros
emfermentivos³⁴ e os meus
clamores³⁵ sejam atendidos
que Pequei grande Deos
confeço grande castigo
e grande pena mereço

[22³⁶ oraçoins]

Mais Pezame de todo o coração
de ter pecado com tal
em gratidão

Pezame na Alma e na vi
da da minha culpa
ser tão crecida

A rependidos os teus Pes
xoro das minhas culpas
perdão explora

Por testo de Nunca mais
pecar se a tua graça
me não faltar

Receve sr. hum coração
contrito³⁷ que omilhado
bos pede afito

[23 oraçoins]

Receve Sr ja emendado
ista este pecador tão
consternado

Não me julgueis pella
vida passada eu a detesto
e quero reformada

aTende os Meus rogos
Deos de sabaho³⁸ e de AB
rahão e de Iza e Jaco

Libra sr. hum consternado
que so em ti esta esperansa
do

A. O Mundo teres Mila
gres pois patente forte
temivel ??????? Biventes

34?

35?

36^{sic}

37?

38?

[24 oraçõins]

A clara³⁹ a tua Lei a todos
os pecadores p.^a q todos
te deião Louvores

Por Mim Loubem teus
corobins os Anjos e os san
tos e os sarafins

????? ?????? ?????? etudo
quanto em serra
A natureza

Em grande cavo⁴⁰ do Mu
ndo e tu sr. fas com que
so sejais louvado
o Deos de aDonai Amem

[25 oraçõins]

Deos santo Deos Mezeri
cordiozo snr todo poder
continuai ?????? Deos em
sé⁴¹ Padre noço o frai⁴² sr
como voso hum povo
tão consternado que so
bive esperançado que
istais nos ceos santificado
librai sr o voso povo
tão consternado como
Daniel do lago exzaltado
por ele seja a vosa justi
ca de Homens emnemiços
seus a vosa Mezericordia
Meu Deos ven ha anos
empar o do sr q istamos

[26 oraçõins]

sos de emnemiços tão serca
dos dezijando ??????
o voso reino seja feita
contra vos emjusto deita
outro no ceu e Lemita?????
a vossa santa e Bendita
vontade aDonai Amem

Naquelle Alto Mirandes
esta hua herva sidadona
com a ??? no ceo ??????
?? na terra ??????????????

³⁹?

⁴⁰?

⁴¹?

⁴²?

????? de Sião emcanta
e torna a emcantar sobre
aqueles e aqueles que nos qui
zerem fazer mal q não
o fação nem o sr de ese poder
a Donai Amem

[27 oraçõins]

O snr Alto sr sr
de toda a verdade meu
coração te sirva minha
Alma te alava aí como
servo teu teu serviço
acava em Nome do sr
aDonai Amem[?]

O snr que istais asenta
do em cadeira de piadade
daime Pas com vontade
favoresei a minha Alma
como a folha da manhã
como a neve esclarecida
daime snr emtendim.^{to}
e graça com q. vos sirva
em nome do sr Adonai Amem

[28 oraçõins]

A Levanteime na manhã
na manhã do Alvor
a rezar e a dar salmos o sr
em nome ADonai Amen

esta oração q se vai a di
zer dizese treze vezes
e as outras tres vezes

Anjo questodio Ave
do snr. O Devino devinal
sr. sanfim pedi clamai
a Deos por mim⁴³

O frecimento de esmollas
Em santa Honra es.^{to}
louvor do sr ofreço
esta lemitada esmola

[29 oraçõins]

Esmola os santos Nomes
do snr aseite e se sirva
della para santa e hon
rra e gloria sua osr
Aseite o pouquinho

⁴³em Paulo56-21, acrescenta Adonai no fim

por muito sirva p^a o sr
me fazer servo seu ep^a
nos librar do Pecado
e da miseria e da pobre
za ep.^a o snr nos librar
de maos alheias e de Poder
de emnemiigos e o snr
nos libre de ofendermos
a Deos a Donai Amem

[30 oraçoins]

Pedrozo Alto sr criador
sois do oniverso a vos
snr me comfeco como
grande pecador eu por
tal me comfeco meus pe
cados em geral peço sr
q me perdoeis minhas culpas
e meus erros daime a vi
da comfavor corasão
limpo sinai o sr q perdo
aste aquele ???⁴⁴ q chorou
o Profeta que avizou
perdoaime sr a mim
em vos creio e bos aDoro
ADonai Amen

[31 oraçoins]

⁴⁵[?]Deos santo Deos Mezericor
diozo sr todo o poder conti
nuai Meus Deos em ser
Padre Noço tratai snr como
vosu hum povo tão conster
nado que so em bos vive
esperançado que istais nos ceos
em outro tempo escolheo
salomão no Templo vosos
santos Nomes sejam santifi
cados Libra o povo cons
ternado como do Lago
a Daniel exzaltado por ele
seja os vosos santos Nomes
a vosa justiça de Homens
todos emnemiigos nosos a vosa

[32 oraçoins]

clemencia Meus Deos venha

anos vê sr que estamos sos
de emnemiigos tão sercados
deziando ???⁴⁶ o vosso
santo reino danos sr hum porfe
ta ^{como}jove⁴⁷ asantidade a vosa
santa bontade seja feita
sobre nos hum justo deita
outro no ceo ele meta para
com retidao pormita a vosa
santa vontade como saul em ou
tra idade danos sr hum Bom
Feitor outro tal Protetor asim
Na terra os Falços Diozes ???
??? hum culto tao ??????
sejam os vosos santos Nomes
Louvados como no Ceo Pormita
o Povo hebreu que oPrime

[33 oraçoins]

Na escravidão que com
a da Promissão o Pão Noso
???? em torpes foças que
nos persegue ??? tente que
nao nos falte sustento de ca
da dia desviai a tirania
de quem nos quer ofender e for
ça para os vencer nos dai hoje
Perdoa sr. a quem foge
dos teus Perceitos sagrados
os noços mtos pecados Perdoai
nos e a Partainos com Amor
de todo o caminho Erado riscai
no Libro sagrado as nosas
dividas as nosas culpas crescidas
Perdoai por compaixão pore
m não seja o perdão asim

[34 oraçoins]

asim como nos Perdoamos
nosos Eros comfecemos cre
ndo a vida emendar ??????
?? perdoaras os nosos deve
dores aPartainos dos traidores
e Damão e da vil desgracia
da voça santa graça não
nos deixeis sr cahir no pecado
fazeio fogir querendo vos

⁴⁴Rey

⁴⁵Oracao semelhante recolhida em Argozelo

⁴⁶cercados dirigindo conspiras, segundo Paulo56-69

⁴⁷Job, segundo A.Paulo oracao parecida...

nos ofender Perdoainos sr
 a Tentação Dainos Pas e quietação
 dezarredai de nos os Perigos
 de Miserias e de inimigos que não
 nos falte o favor de quem bos te
 nho sendo pay⁴⁸ por piadade
 nos Librai de todo o mal aven
 sa⁴⁹ se ??????? sobre nos fazei decer
 p.^a de contino⁵⁰ vos louvar em grandecido

sr Deos de adonai AMen

[35 oraçõins]

Questodia Devina Pede e roga
 o sr. que como o sr tirou esta
 pedrinha do Mar salgado
 que assim o sr. nos Libre de o
 fender e nos Libre de todos
 os perigos e trabalhos
 Adonai Amen

Deos nos de a Fe de ABrahão
 A contrição de Davide ciencia
 de sallumão vitoria de Jodião⁵¹
 aviso que teve Lo⁵² a felecida
 de de Jaco espirito de Helias
 A caridade de Tovas
 a Pasiencia do santo Jó⁵³
 sr Deos de Adonai Amen

[36 oraçõins]

Louvado seja o sr que tiro
 u Aogoa do Po da terra asim
 o sr nos tire do Pecado e de todo
 o Mal e de toda A mizeria
 sr Deos de Adonai Amem

Louvado seja o sr. que me
 dou Aogoa para me lavar
 e Pano para me Limpar asim
 o sr nos de Lus e graça para
 o servimos e em tendimento
 para o Louvarmos
 A Donai Amen

Em caminhaime vos snr
 nos vossos santos caminhos

⁴⁸?

⁴⁹?

⁵⁰?

⁵¹Gedeão

⁵²Loth

⁵³Job

e como bos emcaminhastes

[37 oraçõins]

os tres Meninos que os Libras
 tes de Prizoins e de grelhas
 e de couzas senciveis e de
 tudo quanto nos ho ja⁵⁴
 q.^{to} disermos e fizermos
 e obrarmos tudo seja emca
 minhado o vosso santo
 serviço tudo seja de voso
 santo Agrado p.^a sua⁵⁵
 santa e honra e gloria
 Adonai Amen[?]

Louvado seja o sr que nos ti
 rou em Pas e salvo do dia asim
 o sr nos tire em Pas e salvo
 dos perigos da noite e peço
 o sr q nos Amanhença em bem
 Adonai Amem

[38 oraçõins]

Snr Deitarme quero min
 ha Alma vos entrego se dor
 mir Alomiaime se Morrer
 Acompanhaime
 A Donai Amem

Coatro cantos tem a cama
 coatro Anjos me aconpan
 hem sempre de noite e de dia
 Acompanhenos o sr que
 todas as couzas cria Adonai
 Amen

^{dame}
 Licenca sr licenca bos que
 ro pedir que me façais
 firme e constante para vos A
 mar e servir ADonai Amem

[39 oraçõins]

Folgança composta em?????
 ?????? santos sejam limp
 os e clarecentes piadade
 ???? ???? ???? sobre a Alma
 que o sr foi servido chama
 lla deste Mundo para o outro
 Por Mandado e sentenca do
 Berdadeiro sr que aDonai

⁵⁴? Paulo56-50 ignora esta palavra em falta

⁵⁵Vossa segundo Paulo56-50

Meu sr lhe queira ter a sua
Alma em folganca em clare
za Em ?????????? com A vi
nda dos vndouros com Iza
e Jaco e iLeas⁵⁶ e todos os seus
santos justos estejam todos
a sua parte direita a pedir

[40 oraçoins]

e a Rogar pella sua Alma
o sr lhe apiade e a gazalhe
com piadade Mezericordia
Adonai Amem

Pecou, sr Perdoai lhe
vaga? vaga? va? amim
e pede e roga o sr pella alma
que deste Mundo foi chamada
deste Mundo para o outro
por Mandado e sentença
do verdadeiro sr Adonai
Meu sr Leve sua Alma A ri
veira dos reverences⁵⁷ Bran
quijada e festizada e repou
zada esteja a sua Alma
em Partes Bom as pecou sr Per
doalhe Adonai Amen

[41 oraçoins]

Tres Lingoas de limpeza tres
de claridade e tres de santidade
todos a cova vão Maravi
lha sr fazer que so a sua Alma
Não va o Anjo declari
dade o Anjo de santidade
abei muita mezericordia
e m^{ta} Piedade com a sua
Alma Pecou sr perdoai-lhe
sr Deos de Adonai Amen

Em santa onra e do santo
Louvor do sr a ti te dou esta
Esmola para Passaporte
te sirva da tua Alma e se te che
gares ao Rio Jordão atiralhe
com ella e dis lhe que te deixe

[42 oraçoins]

Passar que hes dos doze Trivos

⁵⁶ ?

⁵⁷ ?

do Povo de IsRael e se te encon
trares com a cadella raivoza
e se te pedir carne dis lhe q não
Atiralhe com o Pão esa he⁵⁸
Alma do sr e não temas que
a Donai Meu sr te ispera
sahe⁵⁹ Alma sem semor que
o sr vai em teu favor o snr
haibra Bons caminhos da
salvação da tua Alma que
o sr ta Ponha em descançaço
sr Deos de adonai Amen

EmParaime o Deos do seo
socorre me o Rey da gloria
tu hes o noço Deos escreve-me

[43 oraçoins]

em tua Memoria nem
eu me esqueças nem tu me
esqueças nem de noite nem
de dia nem em toda a ora
Pesso sr se me esqueseres em
sono mo adivertes pella
tua clemencia publica
a tua verdade so p^a fazer
mos o que temos na vontade
tu Bem saves o Meu Deos que
vivimos oprimidos neste mun
do de enganos tudo cheio
de emnemos pois bem pu
deras⁶⁰ o sr tirarnos deste cativo
pois tu hes o nosso Pay e nos so
mos os teus filhos sempre de dia

[44 oraçoins]

e de noite sempre nos estais
asestindo com muitos Bens
de Abundancia que nos foi
de contino Bendito sejais
sr que senão move hua fo
lha sem o seu santo Mandado
graças te dou Rey⁶¹ divino
Bendito e Louvado sejam
os vossos santos Poderes que
nos deixaste sr chegar a santa
ora de Amanhecer Alma

⁵⁸ ?

⁵⁹ ?

⁶⁰ ?

⁶¹ ?

e vida sr te entrego Bendito
Rey da verdade Antes que eu
não te mereço tende de mim
Piadade sr Deos de Adonai Amen

Alto e sobrano snr Alomiaime
meu entendimento para reconhe
cer os meus erros que eu con⁶²

[45 oraçoins]

vos tenho feito eu comfeço
sr que o seu Pecador Mais emdi
gno que no Mundo criaste que
Mais vos tenho ofendido que
com grande Altives ofendeo
sem reparar a vossa santa
devina grandeza mais as mi
zerias forão minhas que ???
?? tão violento ??? ????
??? dos meus erros sem tomar
conhecimento pequei sr contra
vos quem chorara o meu pecado
por avervos ofendido vivo
muito emvergonhado pequei
com os meus Pensamentos com
gr^{de}. dezatenção aseitai com res
pondencia da vosa ???
mão a vos sr. compete

[46 oraçoins]

esta nosa aPelação No Tri
vunal santo tende de nos
com mizeração em vos
ispero e em e em vos creio em bos
tenho toda a firmeza Bendito
sejão os seus santos Nomes
e Bendito seja a sua santa
grandeza o Deos de Adonai
Amen

Pedrozo santo iMenço Deos
de contino A^{digo} ??? ? ? ?
Pobo escolhido pois Mil vezes
da Morte o Libraste sendo
por ti emparado sera por ti
secorrido ????? ? ? ?
Bem plantadas ????? as ? ? ?
??? frutiferas ?????

[47 oraçoins]

??? Liones ? ? ? ?
???? ? ? ? ? ? ? ? ? pe
las serras ? ? ? ? ? ? ? ?
furiozo ? ? ? ? ? ? ? ?
e Lustroso ? ? ? ? ? ? ? ?
??? ? ? ? ? ? ? ? giada
???? ? ? ? Pimenta que
he negra ? ? ? ? ? aneve
que he Branca ? ? ? ? ?
o ceo ? ? ? ? ? o sol ? ? ?
A lua ? ? ? ? ? estrelas
juntamente te ? ? ? ? ? gr
ande sinal q deste os Homens
em sina de Amor Bendito
e Louvado e grandecido
seja p.^a sempre os Nomes
santos do sr Adonai Amen

[48 oraçoins]

Britude que Deos votou
aBrahão Abrahão a Iza
Iza a jaco Jaco a seus
Filhos Botai sr sobre esta
Lus para Alomiar a Alma
daquella nossa hibreia
eu hibreu que Passou deste
Mundo para o outro Lev
aia a vosa santa Folgan
ca com doze Mil Anjos e com
doze mil ????????? com
doze Mil Monarquas com
doze Mil Patriarcas com
doze Mil corobins e com doze
Mil sarafins com claros
e clarins com Deos

[49 oraçoins]

com Deos de Mouzes que
pesão por aquela Alma
sr Deos de Adonai Amen
Formezura dos Anjos
???????? dos Anjos
Pedi o sr pella quella Alma
que pasou deste Mundo p.^a
o outro ????? ? ? ? ?
do sr ????? a vosa santa
folgança a vossa santa
clareza o libro de Israel
os Bens de Daniel seus Bens
sejão aPresentados seus Males

⁶²? ver o original

sejão perdoados Diante
daquele Amantissimo sr
Deos de Adonai Amen

[50 oraçõins]

Bendito e Louvado e gra
ndecido seja o grande
Deos de aDonai Rey dos Ceos
e da terra os seus santos Ma
ndamentos nos deixou suas
santas em comendancias cla
ras e limpas e santas q asenda
mos esta candeia Para Alo
miar a Alma deste Hibreu
que deste Mundo partio Por M
andado do sr sentença de aDo
nay Anjos da Limpeza Alto
Deos de Piadade a queira
Louvar a Bem abenturança
acompanhada com Doze
mil Anjos com doze mil
Arcangellos com doze mil ????????⁶³

[51 oraçõins]

com doze mil corobins
e doze mil serafins
o sr atome a seu cargo
em Nome do sr Adonai Amen
Anjo s^{to} Rafael Bendito
que asistes a Meu sr sendo
Meu Adevogado nas mi
nhas afliçõins de meu Empa
ro fiel de que por mim Pessas
e clames o grande Deos de Isra
el agora sr. te ofreço este
Meu jejum esta oração
Lemitada sendo por Mim
ofrecida entre vos empara
da Mais ^{não} teras Merecimento
que sahira de hum corpo

[52 oraçõins]

cheio de PecadosPesso te o Anjo
Bendito peço te outro favor
que me emcaminheis a mim
e a todas as minhas couzas
No caminho do sr tenho eu
tal emparo esobrana guia

^{63?} ver no original

que o sr me queira acompa
nhar como o Filho de Tovia
s elle como era hum santo o qui
zeste a acompanhar eu como
seu Pecador me quereis sr espor
mentar⁶⁴ eu confeco que o seu
não⁶⁵ me tenho por Igoal dentro
do meu coração te quero sr
Amar para que no fim da m.^a vida
gloria e salvação a minha⁶⁶
Alma sr D.^s de Adonai Amen

[53 oraçõins]

Por servir o Alticimo
Deos de Adonai me pus hoje
a passar este santo dia por^a m⁶⁷
voca deter minha carne
emfraquecer esperando
pellas suas santas Mezericor
dias mo queiras Recever rece
ve sr em que em ti espero
Libra sr A minha Alma
do inferno Meu coração
atrivulhado Libra sr am.^a
Alma do Pecado Bem sei
sr em quem ponho minha
esperança tu hes Piadozo
mais he q. não te sirvo
tem Piadade comigo

[54 oraçõins]

????? sr o Meu jejum
????? a minha oração
despacha minha Petição
????? os Bons do meu coração
sr se mo receveres minha
Alma tira Perdão Não Por
mita o sr que se Perca esta
minha devosão sr ouve não
me queirais dar castigo por^{tos68}q
Mal fazem adorar os Idelos
eu não os adoro sr que tudo
he huma vaidade. Eu te adoro
sr que hes ost.^{o69} Rey da dibi

^{64?} amparar segundo Paulo56-63

^{65?}

^{66?}ver no original

^{67?}

^{68?}

^{69?}

na Piedade de virtude
Alto sr. que queiras por as m.^{as}
couzas aonde Não te ofenda
a Deos Louvarei que ?????⁷⁰ hum Deos

[55 oraçõins]

Deos dos ceos e de todo
o Mundo goarda sr um.^a
Alma não a leves o fundo
asim como o sr chamou pe
llos seus servos seus asim sr
chame pela minha Alma
e pello ^{meu} jejum e que me L?????
o ceo asim como o sr Librou
os tres Meninos Asendidos⁷¹
asim o sr me Libre minha
Alma e o meu corpo de casti
go todos os Profetas Mon
arquas Patriarcas e Anjos
sarafins e corobins quantos
Na gloria istão todos seião

[56 oraçõins]

a Pedir e a clamar o Berdadei
ro sr por este Meu jejum
e por esta minha ?????
e por esta minha Pinitencia
e pormita o sr q seja Posto
e aseite em tregue e valiozo
e a Presentado Na meza
santa e Tribunal devino
do Alticimo Deos de aDo
nai Amen

O Anjo que o ceo sobiste
dar Louvores o sr em todas
as vosas petiçõins peção
a Deos verdadeiro sr librai
o teu povo de tamanho cativoiro
Librai o teu Pobo por voso
emfenito Poder q das maos dos
emnemigos queirai sr defen⁷²

[57 oraçõins]

defender Adonai Amen
o Sr Deos de Mezericordia
tenha Mezerecordia de mim

⁷⁰ver no original

⁷¹?

⁷²? ver no original

e da minha Alma não olhais
os Meus Pecados que he hum
Numero sem fim se olhares
grande Deos que sera de mim
de carregado de ofenças sem
pre istou contra bos sr mais
comfio em vos sr que me aveis
de Perdoar mais ispero da vosa
Mão romedio para tanto
Mal sr Deos de Adonai
Amen

em Pensamento de savado s^{to}
pella Manhão Diante de bos

[58 oraçõins]

a Louvar vos a emgradecer
vos neste noso santo dia
sr Deos de Adonai Amen
oFrecimento de savado s.^{to}
o Fereço estas minhas oraçõins
em louvor de vos sr
estes meus Louvores tudo o que
vos peço seja atendido em tu
do em nome do ^{sr}ã Donai Amen

esta oração que se vai
a dizer dizese - 73 - vezes

Bendito e louvado em gra
ndecido ?????????? ??????????
descoberto honrado Feste
jado exzaltado sr?⁷³

[59 oraçõins de louvores]

seião os setenta e tres Nomes
do sr. Adonai Amen

A ???????? sr. todos os campos
A ???????? todos os Anjos
Limpos e tantos ???????? sr
a lus ???? ???? ?????? Mares
???????? peixes pescados
Fontes com seu ?????? e todas as
couza do Mundo ajuntada
mente sobre toda a jente
Em Nome do sr Adonai Amen

Esta Noite santa santa
do sr asobirao se os Anjos
o ceo A cantarem seus Lou
vores Em Nome do sr
Adonai Amen

⁷³ver no original

[60 oraçõins de louvores]

Bendito e Louvado em gran
decido sejais Meus Deos todo
Pedroso vendito e Louvado
em grandecido sejão os seus
santos ^{Devinos} Nomes vendito e Lou
vado em grandecido seja
a sua santa ^{devina} Palavra vendi
ta e Louvado em grandecido
seja o seu santo Devino
Poder vendito e Louvado
em grandecido seja a sua
devina Mezericordia
vendita e Louvado em gran
decido seja a sua santa dev
ina justiça vendito e Lou
vado em grandecido
seja a vossa santa ????⁷⁴

[61 oraçõins de Louvores]

Devina vontade vindito
e Louvado em grandecido
sejão os vossos santos devinos
Perceitos vendito e Louva
do em grandecido sejão
os vossos Devinos Dias santos
Bendito e Louvado
em grandecido sejão
os vossos santos divinos
Mandamentos Bendito
e Louvado em grandecido
seja a sua santa Divina
Lei Bendito e Louvado
em grandecido sejais
Meus Deos por todos os seclos
dos seclos sem fim Adonai
Amen

[62 oraçõins de Louvores]

Ja que não vos posso Louvar
em grandecer como devo
Por mim Louvem teus coro
bins e os Anjos e os santos
e os sarafins vos Louvem
em grandeção e Pesão
a vos sr Por Mim Adonai

⁷⁴ver no original

Amen

Para empessar a rezar
no dia grande pella Manhã
Diante de vos sr eu jeja⁷⁵
nonja⁷⁶ por falta de Pão
nem de Nada Minhas carnes
a em fraquecer Meu sangue
escrito no ceo eu esperando
Pella vosa Devina vença
sr Deos de Adonai Amen

[63 oraçõins de Louvores]

Meus Deos me dai Aucillios
para bos fazer este dia de Per
ceito e para vos Louvar
em grandecer neste voso
santo dia o Deos de Adonai
Amen

p^a Em Pessar atarde t?

Diante de vos sr venho
a Louvar vos a Em grandecer
vos em Nome do sr Adonai
Amen

O Ferecimento Diante
de vos sr venho A ofre
cervos este Meu jejum
esta minha ?????????
esta minha Penitencia

[64 oraçõins de Louvores]

estas minhas oraçõins estes
Meus Louvores mos Aseitai
em Louvor de vos sr e nos⁷⁷
va Lei em tudo pella voça
em fenita Mezericordia
sr Deos de Adonai Amen

Oração que se vai adizer
dizece sem vezes

O grande Deos de Israel
tem hum grande Premio
que dar a quem sem vezes
diser Bendito Louvado
em grandecido seja o sr.
sal do Mar salguado entrai

⁷⁵venho em jejum, segundo A. Paulo em Os marranos em Tras-os-Montes p 15

⁷⁶nanja, segundo A. Paulo em Os marranos em tras-os-montes p15

⁷⁷?

na minha voça salvai ???⁷⁸
am.^a Alma Adonai Amen

[65 oraçõins]

O Anjo de Deos Ardente
Amor de Deos Presente
Peço o sr. Pello voso Emfe
nito Poder que me Libreis
dema Morte dai Minha
Alma o salvador Deos
comigo e Deos com todas
as minhas couzas sr Deos
de Adonai Amen

Snr. que o Mundo deceste
em seis dias o fizeste o setimo
vos Asentaste em cadeira
de Piadade em cadeira
de folgança em cadeira
de Alegria dai romedios
A meus Males sustento am^a

[66 oraçõins]

vida salvação A minha
Alma e graça com que
vos sirva em Nome do sr
Adonai Amen

Formezura do sr Formez
ura mais Antigua senão
vos tinha Amado he por que
Não savia a sua santa dev
ina Lei Agora que a sei dou
me por bem sastifeito Não
terei outro cuidado senão
servir vos Amar vos se o sr
servi o sr servirei dias de vi
da me dará A mim e a couzas
Minhas Adonai Amen

soPremo Deos justo e santo
a quem tantas glorias cavem

[67 oraçõins de Louvores]

ca vem os Anjos por mim
te ???????? Pois em mim
Não ca ve tanto Aqui^e????
? as tuas Merces pois tu hes
o grande Deos podés Mostrar
Manço e claro do gloriozo
que hes sem Deos crer não

⁷⁸?

se Move nada da Menor
couza do Mundo por mais
obrigação nos mostrar nesta
ocazião elles Lionés⁷⁹ por ti
remove suas condiçõins
Adoremos o sr que ????????
??????? de ???????? em
????? de Mortal em
Mortal Neste tempo em que
estou fazer Memoria

[68 oraçõins de Louvores]

Memoria de todos os meus Pe
cados todos fiquem Perdoados
em Pas e ponto que istou ati
gloria firme istou ate sosten
to emfenito ate q ????????
te Librar o Povo Aflito
do cativeiro do egito
Mar e guia lhe abriste
em doze carreiras o teu An
jo o Mandaste que teu Povo
a Livartase a ti confeço e Pi
do Perdão mais não he devido
que sou Mais que todos que
bos tenho ofendido Mereco
????? ?????? dias visto cul
pa a mim olhos clamamos⁸⁰
A meu sr ?????? ?????? ????

[69 oraçõins de Louvores]

que me adimita o bem não
me Mude da Boenatenção
dai-me sr a Mão contrito
o meu coração porque
em ?????? ?????? ????? ??
se vires que se aparta
??? Memoria sr de mim
A memoria te de mim
se de mim istas acordado
Entrarei ?????? Memoria
sahirei com Triunfo
e vitoria do Mundo
??????? epecado
Adonai Amem

Donai que nos Altos estais
sobre todos os primeiros

⁷⁹?

⁸⁰?

mandai sr Mensageiros

[70 oraçõins de Louvores]

a juntar este ganau⁸¹ que Anda
Pello Mundo sem Pastor man
dai sr a vossa Devina graça
posão Andar pella Praça
Pellas Terras da Promisão vo
ços Filhos chamarão sr Deos
de Adonai Amem

A ????? sr todos os campos
????? sr todos os Anjos lim
pos e tantos ????? sr A lus com
seus ????? Mares coalhados
Peixes pescados fontes com se
res ????? e todas as couzas do M
undo ????? ajuntamento sobre
toda ajente em Nome do sr
aDonai Amem

A ????? sr com gaita ?????????⁸²
com gaita
sr Pandeiro ????? sr

[71 oraçõins de Louvores]

sr com gaita e salterio
A????? com ??????
????? sr com todos os is
trumentos do Mundo
ajuntadamente sobre
toda a jente Em Nome
do sr ADonai Amen

sr do Alto Altivo sr
do impirio a vos confeço
e pido que me tireis do cativo
Rezarei pella Manhã
rezarei pello Alvor
rezarei Minhas A?????
o Altissimo sr em vos
comfio sr q. me não fal
tereis como voso Devino favor
em Nome do sr Adonai Amen

[72 oraçõins de Louvores]

O Anjo da Minha goarda
Para mim fostes criado
para Emparo e goarda ?????
so por aquelle que te criou
minha Alma te entregou

⁸¹ ?

⁸² ver no original

tu me guis⁸³ e tu me empare he
posivel saver o dia da minha
Morte o Anjo Bemabentu
rado me libra de todo o Mal
em Nome do sr Adonai Amen

[73 Couzas Devinas]

Não Crer Em Pão nem
Pedra so em Deos
que governa que he o Deos
de ????? e de ABrahão
e de Iza e Jaco o Deos de Is
rael e o Deos de aDonay e o De
os todo Pedrozo⁸⁴ por isso
devemos Amar a este
Deos sobre todas as couzas,
Deos nos Prohivive que não
façamos Imagens para
as Adorar nem estautuas
que todo aquelle que as A
dorar sera Amaldiçoado
de Deos Poriço Não
devemos

[74 Couzas Devinas]

Poriço Não devemos Ador
ar Diozes Estrangeiros nem
em couza Algua so em Deos
q governa e o que crer nelle
de todo o coração
e obeservar os seus Manda
mentos e os seus santos Perceitos
serão Abensoados de Deos
e hirão para o seu santo reino
o Deos que nos governa he
O Berdadeiro Deos obersevai
o savado que he o seu santo
dia santo Nese dia não fareis
couza Algua so Louvai a D.s
que foi o dia do descanso do sr
porque o sr fes em seis dias
o Ceo e a terra e tudo o que neles
ha e descansou no setimo

[75 Couzas Devinas]

dia do descanso
dia que he o savado foi com

⁸³ ?

⁸⁴ ?

sagrado e santificado para sempre Deos Escolheu o seu Povo que são os doze Tribos de Juda. Deos fes tantos Milagres a Favor do seu Povo Deos Castigou o ejito com des Pragas para Librar o seu Povo da Escravidão do Poder de Faraho Rei do Eji to o cavo das des Pragas sahio o Povo de Deos do Eji to que herão seiscentos Mil com batentes fora Mulheres e Meninos e Meninas chegando o Povo perto do Mar

[76 Couzas Devinas]

Faraho savendo q o Povo se tinha hido Mandou ajuntar seiscentos Mil comvatentes de Maneira que elle com esa Força Armada foi atras delles olhando o Povo para tras clamarão a Deos para os ouvio e lhe disse Deos A Mouzes que era o que governava o Povo de Deos que Era o Profeta Mais querido de Deos e lhe dise toca com A bara no Mar do qual tocando se devidio o Mar em doze caminhos de Maneira a q Pasou o povo a pe

[77 Couzas Devinas]

a pe emxuto vendo Fa^{ra}ho que o Povo pasara tão bem quis Pasar indo no meio do Mar com toda a sua Froça Armada dezem roLarão se⁸⁵ as Agoas que servião de Muros de Maneira que ficarão todos Afogados Deos fes tantos Milagres A resp^{to} do seu povo porição Deos nos prohi ve que não começemos

⁸⁵?

dos viandos⁸⁶ do Emnemiigos nem nos fintacemos neles nem cazasemos com Filhos

[78 Couzas Devinas]

deles Nem Adoracemos os seus Idollos nem começemos de couzas Imundas nem to casemos⁸⁷ nellas Deos suste ntou o seu Povo no dezerto corenta Anos com cordeniz e Mana do ceo Deos lhe aParaceo A Mouzes e o Povo No Monte sinai em huma Nubem de Fogo e lhe dou os des Mandamentos em duas taboas de Pedra para governo do Povo de Israel

quais são os des Mandamentos são des tres Primeiros pertencem A onra

[79 Couzas Devinas]

de Deos e os outros sete o Proveito do Proximo o Primeiro he Amar a Deos Forte e zelozo que vinga Anequidade dos Pais os Filhos ate a terceira e coarta geração das queles que o aborrecem e que fas Mezericordia ate Mil geraçoins das quelles que o Amão e goardão seus Perceitos o segundo Não tomaras em vão o Nome do sr Teu Deos por que o sr não tera

[80 Couzas Devinas]

por Inocente Aquelle que tomar em vão o Nome do sr teu Deos o Terceiro Lembrete de santificar o dia de savado trabalharas seis e faras nelles tudo o que teres

⁸⁶?

⁸⁷?

neles para fazer e o setimo
 dia porem he o dia do descanço
 com sagrado A o sr teu
 Deos não farás nese dia obra
 Alguma nem tu nem tua
 Mulher nem teus Filhos
 nem tuas filhas nem os teus
 escravos escravos nem
 os teus bois nem as tuas ???⁸⁸
 Nem o Perengrino⁸⁹

[81 Couzas Devinas]

que vive das Portas para
 dentro por que o sr fes em seis
 dias ° Ceo e a terra e tudo o que
 neles ha e descansou no dia
 setimo porço o sr Abenço
 ou o dia setimo e o santificou
 para sempre o quarto
 honraras a teu Pay e a tua
 mãy para teres huma vi
 da dilatada sobre a terra
 que teu Deos te ade dar
 o quinto Não Mataras
 o seito não ofenderas A castidade
 o setimo não furtaras
 o oitavo ^{não} Levantarás falços
 testemunhos o Nono

[82 Couzas Devinas]

o Nono Nao dezihares contra
 a castidade Homem eu Mulher
 Alheia o decimo não A covis
 aras as couzas Alheias
 estes des Mandamentos
 se emserrão em dois combem
 Asaver Amer A deos
 sobre todas as couzas
 e o Proximo como a nos
 Mesmo

Devemos Fazer Penitencia
 e jejuar nos dias de Perceitos
 e quando se hum caza
 deve fazer cada hum tres
 e os que não os puder em
 fazer mandem fazer

[83 Couzas Devinas]

Alguns quando Morre
 Algum da Noca raça
 deve se fazer hum jejum
 no setimo dia e se he
 Pay eu May⁹⁰ devem se
 fazer sem jejuns
 quando se puder
 eu o menos cincoenta
 e não os podendo fazer
 todos mandem os fazer
 quando hum da nosa
 raça espirar deve se
 Pasar o Passaporte

[84 Couzas Devinas]

e devem dar EsMolla
^{em??}
 consoante as suas poseve
 lidades os seus Parentes
 que sejam da mesma raça
 quando a Lovarem
 tão bem devem dar EsMollas
 e se Morrer Mulher eu
 Homem devem Fazer trin
 ta jejuns eu o menos
 vinte por Filhos eu
 Filhas eu Irmaos eu
 Irmas doze

[85 Couzas Devinas]

Devemos dar EsMollas
 os da nosa raça e ajuda
 llos no que Pudermos
 e aplicarmos tudo
 pellas Almas das noças
 obrigaçoins e quando
 nos birnos em perigos
 devemos dar Esmolas
 p.^a que Deos nos Libre
 de Perigos quando
 hum Morrer da nosa
 raça tão bem se deve
 dar sete Almoços ofreci
 dos a Deos por Alma

[86 Couzas Devinas]

daquele que Morre
 e todas as esmollas que se

⁸⁸ver no original

^{89?} ver no original

^{90?}

derem por Alma delle
 devemse pr.^o. ofrecellas
 a Deos tão bem se deve dar
 hum vestido Bom por Al
 ma delle e ofrecerlo a Deos
 e tão bem se deve dar a
 cama e frecela⁹¹ a Deos tão b
 em se deve asender a candeia
 sete dias afios e dipois treze
 mezes so⁹² todas as sextas anoite
 e tão bem se deve ter a cam
 a Lavada e bem aranjada
 todo este tempo q estiver
 a candeia a candeia
 q seja Limpa

[87 Couzas Devinas]

Com trocida de nove
 fios ate treze e azeite
 Limpo tão bem se deve
 dar seias por Alma
 daquele q Morre outros
 treze mezes so nas sextas
 anoite devemos jejuar
 pella santa rainha
 Ester tres dias eu o me
 nos hum o pr.^o he os des
 da Lua de Fevereiro
 o cavo destes tres dias
 he o noso entrudo

[88 Couzas Devinas]

que he os treze de Fbr^o
 da lua
 tão bem devemos obeser
 var a Pascoa que he os 14
 os catorze da Lua de Mar
 ço e devemos celebrar
 mais setes dias nestes sete
 dias não se pode comer
 carne no pr.^o dia deve
 se guardar e no setimo
 dia Tão bem deve se jejuar
 no dia dezoito de Abril
 pellos Milagres q Deos
 fes ista fazendo tão bem
 bem se deve Fazer outro
 os treze de Maio

⁹¹ ?

⁹² ?

[89 Couzas Devinas]

pellos Milagres q Deos
 obrou nese dia eu dar
 esMollas eu fazer hua
 rezinha tão bem deve
 mos jejuar os tres
 da lua de setembro
 mais outro dos Des⁹³
 da Lua de setembro
 que o dia grande
 deve se neste dia
 Louvar a Deos
 e goardar este g^{de}
 dia santo e ??????94
 deve se dar Esmolas

[90]

Naceo Luis Bernardo - as -23
 de Março de 1806

Naceo sua Mulher Luiza
 Angelica - as - 15 - de Obr.^o95
 de 1818

Naceo Hermelinda
 Candida - as - 20 - de Febr.^o
 de 1837

Naceo Maria Jullia-as 29
 de Março de 1842

[91 Nascimentos]

[92 Nascimentos]

[93 Oraçoins]

Eu Lavei as minhas ?????96
 com Agoa ??? ????
 ??97 do Nascente do sr
 para fazer esta trocida
 para ALomiar es clare
 cer a Alma da quella
 nossa Hibreia que Passo
 u deste Mundo p^a o outro
 Branca e velha Amiga
 do sr Levai a vosa san
 ta folgança a vosa

⁹³? ver no original

⁹⁴ver no original

⁹⁵ ?

⁹⁶ver no original

⁹⁷ver no original

santa clareza o Libro
de Israel os bens de Daniel seus
bens sejam a Presentados seus
?????98 sejam Perdoados Diante da
quelle ????????99 Sr Deos de
aDonai Amen

de 1836
Morreo Florinda Roza
Da Pas - as - 26 - de Obrº 1845
Morreo Luiza Angelica
Pimentel - as - 13 de Obrº
em hua sesta a noite de 1848

[94]

Cazouse Luis Bernardo
da Costa com Luiza Ange
lica Pimentel Pella verda
deira - as - 23 - de ?br.º
de 1835 pellos - 3 - da Lua
do mesmo Mes e pella outra
as 26 - do mesmo do mes

[95 Cazamentos]**[96 Cazamentos]****[97 Oraçoins Devinas]**

ADonai sr. Me Benza
sr. seja comigo na voça
de todo o Nacido seja
o sr santeficado por todo
o que ^{vive} e respira no Mundo
sr Deos de Adonai Amen

Deos no Meu Pensamento
Deos nas Minhas Palabras
Deos no Meu Corasão sr
Deos de Adonai Amen

O Devino Coros de Anjos
quem estiver a apardeves¹⁰⁰
gozando da devina gra
ça que Louvara a Noestro¹⁰¹
Deos sr Deos de Adonai
Amen

[98]

Morreo Antonia da Costa da
Pas- as - 18 - de Julho
de 1822

Morreo Antonio Joze
da Costa da Pas - as 29 -
de Março de 1829

Morreo ??ome¹⁰² Bernardo
da Costa as - 15 - de Dezbrº

⁹⁸ver no original

⁹⁹ver no original

¹⁰⁰?

¹⁰¹? ver no original

¹⁰²ver no original

[99]